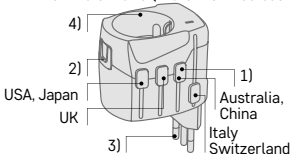


# 1.103145

GB	World Adapter Pro+
CZ	Univerzální cestovní adaptor World Adapter Pro+
SK	Univerzálny cestovný adaptér World Adapter Pro+
PL	Uniwersalny adapter podróży World Adapter Pro+
HU	World Adapter Pro+ univerzális úti adapter
SI	Univerzalni potovalni adapter World Adapter Pro+
RS HR BA ME	Univerzalni putni adapter World Adapter Pro+
DE	Universalreiseadapter World Adapter Pro+
UA	Універсальний дорожній адаптор World Adapter Pro+
RO MD	Adaptor de voiaj universal World Adapter Pro+
LT	Kelioninis adapteris World Adapter Pro+
LV	Celojumu adapteris World Adapter Pro+
EE	Kogu maailmas kasutatav adapter World Adapter Pro+
BG	Универсален адаптер Pro+
FR	Adaptateur de voyage universel
IT	Adattatore da viaggio universale
ES	Adaptador de viaje universal
NL	Universele reisadapter
Others Countries	World Adapter Pro+

## GB | World Adapter Pro+

1. Slider
2. Unlocking button
3. Country-specific plugs
4. For travelers from: Europe (Schuko & 2-pole Euro) to:  
The whole world (more than 150 countries)



### Compatibility (on the sockets side)



Australia  
China



USA  
Japan



UK  
2



Switzerland



Italy

The World Adapter Pro+ is suitable for most 2-pole, 3-pole and earthed plugs of protection classes I and II; this is the safest way of plugging in your portable devices around the world. It can be used with a range of devices, including: dryer, smart phone, shaver, MP3 player, laptop, camera, game console, GPS, camcorder, etc.

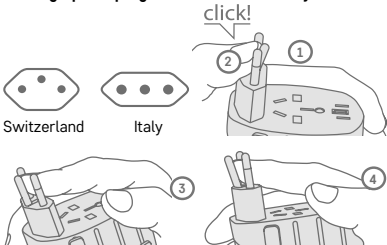


### **Basic Use**

Before use, move all sliders on the sides completely back into their starting positions (1).

Press the unlocking button (2) and move the slider you have selected forward until it clicks into place (3). Connect the device plug receptacle of the electrical circuit to the adapter (4). Connect the adapter to the mains.

## Setting up the plug for Switzerland/Italy



Push out the Switzerland / Italy plug until it locks into place (as described before) (1). Changing from the Italian to the Swiss plug (all three pins must be aligned in a row): Push middle pin to the left with slight force until you hear a distinct „click“ (2). Then push the pin on the top to the right (3). The adapter is not ready for use until all three pins are

in the vertical position. To change to the setting for Italy, simply reverse the procedure (4).



### **Warning**

- Do not use the adapter if the housing is damaged.
- Do not expose the adapter to any kind of liquid or moisture.
- This adapter cannot be combined with any other adapter. The exception is a travel adapter type of P0055N (World to Europe 2.0), which can be used in connection with the World Adaptor Pro+ for connection of foreign plugs (type UK, USA, Australia).
- Do not insert any other objects into the holes of the adapter.
- This adapter is not converting voltage; the input voltage of the device you want to connect must be the local power network voltage.
- If dirty, clean with a dry cloth. Make sure the adapter is disconnected from the mains before cleaning.
- Disconnect the adapter from the receptacle of the electrical circuit when you are not using it. Improper use of the adapter automatically voids the manu-

manufacturer's warranty. The manufacturer assumes no liability for damages.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensual or mental disability or lack of experience and knowledge prevent them from safely using the appliance, unless they are supervised or instructed regarding its use by a person responsible for their safety.
- Keep the away from children.
- Please keep these instructions for future use.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points.

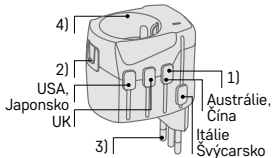
■ If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Manual can be found at: <http://www.emos.eu/download>

## CZ | Univerzální cestovní adaptor

### World Adapter Pro+

1. Jezdec ve výchozí pozici
2. Uvolňovací tlačítko
3. Pracovní poloha vidlice pro jednotlivé země
4. Uzemňená zásuvka pro cestování z Evropy do celého světa (více jak 150 zemí)



## Kompatibilita cestovního adaptoru (k zásuvkám)



Aužtrálie  
Čína



USA  
Japonsko



UK



Švýcarsko



Itálie

World Adapter Pro+ je vhodný pro většinu dvoupólových, třípólových a uzemněných zásuvek s třídou ochrany I a II; umožňuje bezpečné připojení přenosných elektrických přístrojů kdekoli na světě (vysoušeč vlasů, žehlička, rychlovarná konvice, notebook, apod.). Kromě uzemněných spotřebičů může být rovněž bez problémů využít k připojení celé řady přístrojů s plochou vidlicí, např. mobilní telefon, GPS, kamera či digitální fotoaparát, MP3 apod.



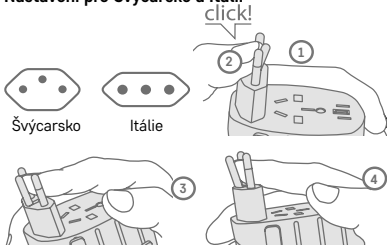
## Použití cestovního adaptoru

Před použitím přesuňte všechny postranní jezdce zpět do výchozích pozic (1). Stiskněte uvolňovací tlačítko (2)



a posunujte vybraným jezdcem směrem dopředu, dokud nezacvakne v pracovní poloze (3). Zasuňte vidlici elektrického přístroje do zásuvky adaptoru (4). Zasuňte adaptor do síťové zásuvky. Při odpojování postupujte opačným způsobem.

### Nastavení pro Švýcarsko a Itálii



Vysuňte vidlici odpovídající švýcarské a italské zásuvce tak, aby zacvakla v pracovní poloze (jak je popsáno výše) (1).

Přechod z italské vidlice na vidlici švýcarskou (všechny tři kolíky musí být vyrovnány v řadě): Tlačte prostřední kolík mírnou silou směrem doleva, dokud neuslyšíte zřetelné „cvaknutí“ (2). Poté zatlačte na horní část kolíku ve směru doprava (3). Adaptor je připraven k použití pouze tehdy, když všechny tři kolíky zaujmají kolmou pozici. Při přechodu na italskou vidlici postupujte v obráceném pořadí kroků (4).



### **Upozornění**

- Nepoužívejte adaptor, pokud jeho pouzdro bylo poškozeno.
- Nevystavujte adaptor působení kapalin nebo vlhkosti.
- Tento adaptor nesmí být kombinován s jiným adaptorem. Výjimkou je cestovní adaptor, typ P0055N (World to Europe 2.0), který může být použit ve spojení s World Adaptor Pro+ pro připojení zahraničních vidlic (typ UK, USA, Austrálie).
- Do otvorů cestovního adaptoru nevkládejte žádné další předměty, dráty, sponky atd. Nezasahujte do zapojení.
- Adaptor neupravuje napětí; vstupní napětí připojovaného přístroje musí odpovídat místnímu síťovému napětí.

- V případě znečištění otřete suchým hadříkem. Čistěte vždy odpojené od elektrické sítě.
- Odpojte adaptor od elektrické zásuvky, pokud není používán. Nesprávné použití automaticky ruší záruku výrobce. Výrobce neodpovídá za způsobené škody.
- Tento adaptor není určen k používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Uchovejte tento návod pro budoucí využití.



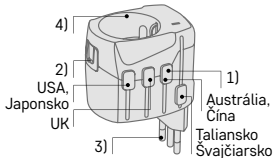
Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Manuál naleznete na stránkách: <http://www.emos.eu/download>

## SK | Univerzálny cestovný adaptér

### World Adapter Pro+

1. Jazdec vo východzej pozícii
2. Uvoľňovacie tlačítko
3. Pracovná poloha vidlice pre jednotlivé krajiny
4. Uzemnená zásuvka pre cestovanie z: Európy do celého sveta (viac ako 150 krajín)



## Kompatibilita cestovného adaptéru (k zásuvkám)



Auštória  
Čína



USA  
Japonsko



UK



Švajčiarsko



Taliansko

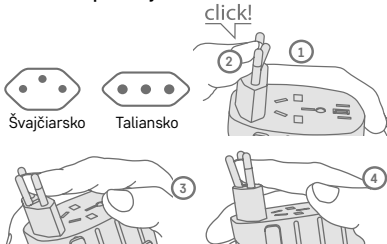
World Adapter Pro+ je vhodný pre väčšinu dvojpólových, trojpólových a uzemnených zásuviek s triedou ochrany I a II; umožňuje bezpečné pripojenie prenosných elektrických prístrojov kdekoľvek na svete (vysúšač vlasov, žehlička, rýchlovarná kanvica, notebook, apod.). Okrem uzemnených spotrebičov môžete rovnako bez problémov využiť k pripojeniu celej rady prístrojov s plochou vidlicou, napr. mobilný telefón, GPS, kamera či digitálny fotoaparát, MP3 apod.



## Použitie cestovného adaptéru

Pred použitím presuňte všetky postranné jazdce späť do východných pozícií (1). Stlačte uvoľňovacie tlačítko (2) a posúvajte vybraným jazdcom smerom dopredu, dokiaľ nezacvakne v pracovnej polohe (3). Zasuňte vidlicu elektrického prístroja do zásuvky adaptéru (4). Zasuňte adaptér do sieťovej zásuvky. Pri odpájaní postupujte opačným spôsobom.

## Nastavenie pre Švajčiarsko a Taliansko



Vysuňte vidlicu odpovedajúcej švajčiarskej a talianskej zásuvke tak, aby zacvakla v pracovnej polohe (ako je popísané vyššie) (1). Prechod z talianskej vidlice na vidlicu švajčiarsku (všetky tri kolíky musia byť vyrovnané v rade): Tlačte prostredný kolík miernou silou smerom doľava, dokiaľ nebudete počuť zreteľné „cvaknutia“ (2). Potom zatlačte na hornú časť kolíku v smere doprava (3). Adaptér je pripravený na použitie iba vtedy, keď všetky tri kolíky zaujímajú kolmú pozíciu. Pri prechode na taliansku vidlicu postupujte v obrátenom poradí krokov (4).



### **Upozornenie**

- Nepoužívajte adaptér, pokiaľ jeho puzdro bolo poškodené.
- Nevystavujte adaptér pôsobeniu kvapalín alebo vlhkosti.
- Tento adaptér nesmie byť kombinovaný s iným adaptérom. Výnimkou je cestovný adaptér, typ P0055N (World to Europe 2.0), ktorý môže byť použitý v spojení s World Adaptor Pro+ pre pripojenie zahraničných vidlíc (typ UK, USA, Austrálie).
- Do otvorov cestovného adaptéru nekladajte žiadne ďalšie predmety, drôty, sponky atď. Nezasahujte do zapojení.

- Adaptér neupravuje napätie; vstupné napätie pripojovaného prístroja musí odpovedať miestnemu sieťovému napätiu.
- V prípade znečistenia utrite suchou handričkou. Čistite vždy odpojené od elektrickej siete.
- Odpojte adaptér od elektrickej zásuvky, pokiaľ nie je používaný. Nesprávne použitie automaticky ruší záruku výrobcu. Výrobca nezodpovedá za spôsobené škody.
- Tento adaptér nie je určený k používaniu osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Uchovajte tento návod pre budúce využitie.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a



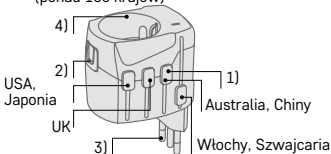
dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

Manuál nájdete na stránkach: <http://www.emos.eu/download>

## PL | Uniwersalny adapter podróżny

### World Adapter Pro+

1. Suwak w położeniu wyjściowym
2. Przycisk zwalniający
3. Położenie robocze wtyczki dla poszczególnych krajów
4. Gniazdo ze stykiem ochronnym: Europa do całego świata (ponad 150 krajów)



## Kompatybilność adaptera podróznego (z gniazdami wtyczkowymi)



Australia  
Chiny



USA  
Japonia



UK



Szwajcaria



Włochy

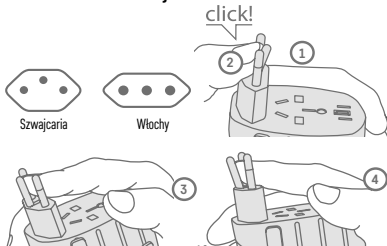
World Adapter Pro+ współpracuje z większością dwubiegunowych i trzybiegunowych oraz uziemionych gniazdek o klasie ochrony I i II; umożliwia bezpieczne podłączenie przenośnych odbiorników energii elektrycznej gdziekolwiek na świecie (suszarka do włosów, żelazko, czajnik elektryczny, notebook, itp.). Oprócz odbiorników podłączonych za pomocą wtyczki ze stykiem ochronnym można do niego bez problemu podłączyć cały szereg urządzeń wyposażonych w przewód zasilający z płaską wtyczką, na przykład: telefon komórkowy, GPS, kamera albo fotograficzny aparat cyfrowy, MP3, itp.



## Zastosowanie adaptera podróznego

Przed użyciem przesuwamy wszystkie boczne suwaki z powrotem w położenie wyjściowe (1). Naciskamy przycisk zwalniający (2) i przesuwamy wybrany suwak w przód, aż nie zatrzaśnie się w położeniu roboczym (3). Wtyczkę odbiornika elektrycznego wsuwamy do gniazdka adaptera (4). Adapter włączamy do gniazdka sieciowego. Przy wyłączeniu postępujemy w odwrotnej kolejności.

### Ustawienie dla Szwajcarii i Włoch



Wysuwamy wtyczkę odpowiadającą szwajcarskim i włoskim gniazdkom tak, aby zatrzasnęła się w położeniu roboczym (jak to opisano wyżej) (1). Przejście z wtyczki włoskiej do wtyczki szwajcarskiej (wszystkie trzy styki muszą być wyrównane w rzędzie): lekko wciskamy ostatni styk w lewą stronę, aż nie usłyszymy charakterystycznego „trzasku” (2). Następnie naciskamy górną część styku w prawo (3). Adapter jest gotów do użytku tylko wtedy, gdy wszystkie trzy styki znajdują się w pozycji prostopadłej. Przy przejściu do wtyczki włoskiej należy postępować w odwrotnej kolejności (4).



### **Uwaga:**

- Nie wolno korzystać z adaptera, jeżeli jego obudowa jest uszkodzona.
- Nie wolno narażać adaptera na działanie cieczy albo wilgoci.
- Ten adapter nie może być łączony z innym adapterem. Wyjątkiem jest adapter podróży, typ P0055N (World to Europe 2.0), który może być używany w połączeniu z World Adaptor Pro+ przy podłączaniu zagranicznych wtyczek (typ UK, USA, Australia).

- Do otworów adaptera podróznego nie wolno wkładać żadnych przedmiotów typu drut, spinacze biurowe, itp. Nie wolno ingerować do połączeń wewnętrznych.
- Adapter nie przystosowuje poziomu napięcia; napięcie wejściowe podłączanego urządzenia musi odpowiadać lokalnemu napięciu w sieci zasilającej.
- W przypadku zanieczyszczenia adapter należy wytrzeć suchą ściereczką. Przed czyszczeniem należy go odłączyć od sieci elektrycznej.
- Jeżeli adapter nie jest używany, to należy go wyłączyć z gniazdka sieci zasilającej. Niewłaściwe użytkowanie automatycznie powoduje utratę gwarancji producenta. Producent nie odpowiada za spowodowane szkody.
- Ten adapter nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym brak predyspozycji fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz brak wiedzy i doświadczenia uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, jeżeli nie będą nadzorowane albo nie zostaną pouczone w zakresie bezpiecznego korzystania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Instrukcję należy zachować do użytku w przyszłości.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

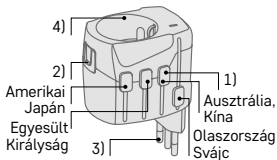
Instrukcja znajduje się na stronach internetowych:

<http://www.emos.eu/download>

## HU | Univerzális úti adapter

### World Adapter Pro+

1. A csúszka kiindul helyzetben
2. Kioldó gomb
3. Az egyes országoknak megfelelő érintkezők működési helyzete
4. Földelt aljzat utazáshoz Európából az egész világra (több, mint 150 országba)



## Az úti adapter kompatibilitása (az aljzatokhoz)



Ausztrália  
Kína



USA  
Japán



Egyesült  
Királyság



Svájc



Olaszország

A World Adapter Pro+ megfelel a legtöbb I. és II. biztonsági osztályba tartozó kétpólusú, hárompólusú és földelt aljzatokhoz; lehetővé teszi hordozható elektromos készülékek (hajszárító, vasaló, gyorsfőző edény, notebook stb.) biztonságos csatlakoztatását bárhol a világon. A földelt fogyaszt-

tókon kívül gond nélkül csatlakoztathatja lapos villásdugóval rendelkező készülékek egész sorát, mint pl. mobiltelefon, GPS, videokamera vagy digitális fényképezőgép, MP3-lejátszó stb.

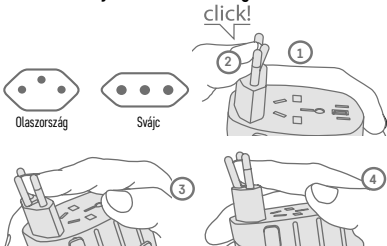


### **Az úti adapter használata**

Használat előtt minden oldalsó csúszkát állítson vissza kiinduló helyzetbe (1). Nyomja meg a kioldó gombot (2) és tolja a kiválasztott csúszkát előre, amíg nem kattan működési helyzetbe (3). Dugja be az elektromos készülék villáját az adapter aljzatába (4) Csatlakoztassa az adaptert a hálózati aljzatba. Lekapcsoláskor ugyanígy járjon el visszafelé.



## Beállítás Svájcra és Olaszországra



Tolja ki a svájci és olasz aljzatnak megfelelő érintkező villát úgy, hogy a működési helyzetben kattanjon (a fenti leírás szerint) (1). Az olasz érintkezőről a svájcira való átváltás (mindhárom ágnak egy sorban kell lennie): Nyomja a középső ágat gyengén bal felé addig, míg nem hall egy észrevehető „kattanást” (2). Ezután húzza az ág felső részét jobbra (3). Az adapter csak akkor kész a használatra, ha

mind a három ág függőleges helyzetet foglal el. Az olasz érintkezőre való átváltáskor fordított irányban végezze el ugyanezeket a lépéseket (4).



### **Figyelem**

- Ne használja az adaptert, ha a külső ház megsérült.
- Ne tegye ki az adaptert folyadéknak vagy nedvességnek.
- Ezt az adaptert nem szabad más adapterrel kombinálni. Ez alól kivétel az P0055N (World to Europe 2.0) típusú úti adapter, amely használható a World Adapter PRO+ -val összekapcsolva a külföldi (brit, amerikai, ausztrál típusú) dugók csatlakoztatásához.
- Az úti adapter nyílásaiba ne dugjon más tárgyakat, drótokat, kapcsokat stb. Ne módosítsa a kapcsolást.
- Az adapter nem állítja be a feszültséget; a csatlakoztatott készülék bemenő feszültségének meg kell felelnie a helyi hálózati feszültségnek.
- Szennyeződés esetén törölje le száraz ronggyal. Csak akkor tisztítsa, ha a hálózati kábel nincs csatlakoztatva.
- Húzza ki az adaptert a hálózati aljzatból, ha nem használja. Nem megfelelő használat esetén a gyártó

jótállása automatikusan megszűnik. A gyártó nem felel az okozott károkért.

- Az adaptert ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), amennyiben nincs mellettük szakszerű felügyelet, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől.
- Őrizze meg ezt a tájékoztatót későbbi használatra.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz.

Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

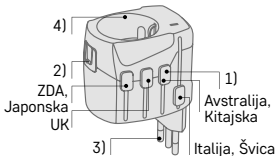
A kézikönyv megtalálható a honlapon:

<http://www.emos.eu/download>

## SI | Univerzalni potovalni adapter

### World Adapter Pro+

1. Gumb v izhodiščni poziciji
2. Sprostitevni gumb
3. Delovni položaj vtiča za posamezne države
4. Ozemljena vtičnica za potovanje iz: Evrope (Schuko&French&2 polna Evro) v: cel svet (več kot 150 držav)



## Kompatybilnošć adaptera podróžnego (z gniazdami wtyczkowymi)



Avstralija  
Kitajska



ZDA  
Japonska



UK



Švica



Italija

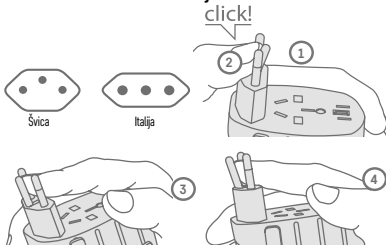
World Adapter Pro+ je primeren za večino dvopolnih, tripolnih in ozemljenih vtičnic z razredom zaščite I in II; omogoča varno priključitev prenosnih električnih naprav kjerkoli na svetu (sušilnik za lase, likalnik, kotliček, prenosnik, ipd.). Razen ozemljenih porabnikov ga lahko brez problemov uporabimo tudi za priključitev cele vrste naprav s ploščatim vtičem, npr. mobilni telefon, GPS, kamera ali digitalni fotoaparati, MP3 ipd.



## Uporaba potovalnega adapterja

Pred uporabo pomaknite vse stranske gumbje nazaj v izhodiščne položaje (1). Pritisnite sprostitveni gumb (2) in pomaknite izbran gumb v smeri naprej, dokler ne zaskoči v delovni položaj (3). Vtič električne naprave vtaknite v vtičnico adapterja (4). Adapter priključite v omrežno vtičnico. Adapter izključite v obratnem vrstnem redu.

## Nastavitev za Švico in Italijo



Potegnite vtič, ki odgovarja švicarski ali italijanski vtičnici ven tako, da bo zaskočil v delovni položaj (kot je opisano zgoraj) (1). Prehod iz italijanskega vtiča na švicarski vtič (vsi trije čepi morajo biti zravnan v vrsti): Potisnite srednji čep rahlo v smeri levo, dokler ne boste slišali jasen „klik“ (2). Potem pritisnite na zgornji del čepa v smeri desno (3). Adapter je pripravljen za uporabo le takrat, ko so vsi čepi v pokončnem položaju. Pri prehodu na italijanski vtič postavite v obratnem vrstnem redu (4).



### **Opozorilo**

- Adapterja ne uporabljajte, če je bilo ohišje poškodovano.
- Adapterja ne izpostavljajte delovanju tekočin ali vlage.
- Ta adapter se ne sme kombinirati z drugim adapterjem. Izjema je potovalni adapter, tip P0055N (World to Europe 2.0), ki ga je mogoče uporabiti skupaj z World Adapter Pro+ za priključitev tujih vtičev (tip UK, ZDA, Avstralija).
- V odprtine potovalnega adapterja ne vtikajte nobenih drugih predmetov, žičk, sponk itn. Ne posegajte v vezje.

- Adapter ne regulira napetosti; vhodna napetost naprave, ki je priključena, mora odgovarjati lokalni omrežni napetosti.
- V primeru nečistoče obrišite s suho krpo. Čistite vedno izključeno iz električnega omrežja.
- Adapter izključite iz električne vtičnice, če ga ne uporabljate. Nepravilna uporaba samodejno ukine garancije proizvajalca. Proizvajalec ne odgovarja za povzročene škode.
- Adapterja ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Navodila shranite za poznejšo rabo.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

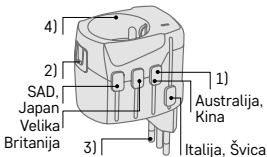


Navodila boste našli na spletnih straneh:  
<http://www.emos.eu/download>

## RS|HR|BA|ME | Univerzalni putni adapter

### Adapter Pro+

1. Klizač u osnovnom položaju
2. Gumb za oslobađanje
3. Radni položaj utikača za pojedine zemlje
4. Uzemljena utičnica za putovanja iz Europe diljem svijeta (u više od 150 zemalja)



## Kompatibilnost putnog adaptera (sa raznim vrstama utičnica)



Australija  
Kina



SAD  
Japan



Velika  
Britanija



Švicarska



Italija

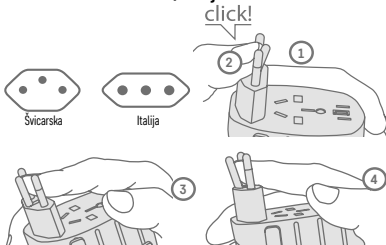
World Adapter Pro+ je pogodan za većinu dvopolnih, tro-  
polnih i uzemljenih utičnica klase zaštite I i II; omogućava  
sigurno prikopčavanje prijenosnih električnih trošila diljem  
svijeta (sušilo za kosu, glačalo, kuhalo za vodu, laptop, i sl.).  
Osim uzemljenih uređaja možete ga bez problema koristiti  
i za prikopčavanje čitavog niza uređaja s ravnim utikačem,  
npr. mobitela, GPS navigacije, kamere ili digitalnog fotoa-  
parata, MP3 playera i sl.



## Uporaba putnog adaptera

Prije uporabe, vratite sve klizače na boku adaptera u početni položaj (1). Pritisnite gumb za oslobađanje (2) i premjestite željeni klizač prema naprijed, dok ne sjedne u radni položaj (3). Priključite utikač električnog trošila u utičnicu adaptera (4). Prikopčajte adapter u zidnu utičnicu. Kod iskopčavanja postupajte obrnutim redom.

### Postavke za Švicarsku/Italiju



Izvučite zatike odgovarajućeg švicarskog / talijanskog utikača dok ne sjednu u radni položaj (kao što je gore opisano) (1). Pretvaranje talijanskog u švicarski utikač (sva tri zatika moraju se poravnati u liniji): pritisnite srednji zatik umjerenom silom u lijevo dok ne čujete jasno „klik“ (2). Zatim gurnite vrh zatika na desno (3). Adapter je spreman za korištenje samo kada sva tri zatika zauzimaju okomiti položaj. Pripretvaranju u talijanski utikač postupajte obrnutim redoslijedom (4).



### **Upozorenje**

- Ne koristite adapter, je li njegovo kućište oštećeno.
- Ne izlažite adapter djelovanju tekućina niti vlazi.
- Ovaj adapter se ne smije kombinirati s bilo kojim drugim adapterom. Izuzetak je cestovni adapter, tip Adapter P0055N (World to Europe 2.0) koji se može zajedno sa World Adapter Pro+ koristiti za priključivanje inostranih utičnica (standarda iz UK, SAD, Australije).
- U otvore putnog adaptera nemojte gurati bilo kakve druge predmete, žice, spajalice itd. Ne dirajte unutarnje vodove uređaja.

- Adapter ne regulira napon; potreban ulazni napon prikopčanih uređaja mora odgovarati lokalnom mrežnom naponu.
- U slučaju onečišćenja obrišite uređaj suhom krpom. Pri čišćenju uređaj uvijek iskopčajte iz električne mreže.
- Iskopčajte adapter iz električne utičnice kada nije u uporabi. Nepravilno korištenje automatski poništava jamstvo proizvođača. Proizvođač ne odgovara za štetu.
- Ovaj adapter nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) koje fizičko, senzorno ili mentalno oštećenje ili nedostatak iskustva i znanja sprečava u sigurnom korištenju aparata, osim ako su pod nadzorom ili ako su bili upućeni u korištenje od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Čuvajte ove upute za buduću uporabu.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti.

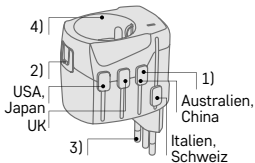
Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

Prirucnik s uputama potrazite na adresi:  
<http://www.emos.eu/download>

## DE | Universalreiseadapter

### World Adapter Pro+

1. Reiter in der Ausgangsposition
2. Auslösetaste
3. Arbeitsposition der Gabel für die einzelnen Länder
4. Geerdete Steckbuchse für das Reisen aus: Europa in: die ganze Welt (mehr als 150 Länder)



## Kompatibilität des Reiseadapters (zu Steckbuchsen)



Australien  
China



USA  
Japan



UK



Schweiz



Italien

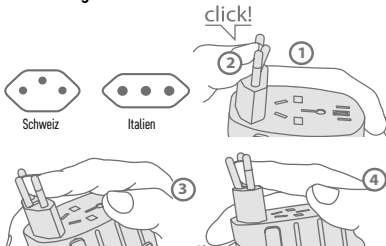
World Adapter Pro+ ist für die meisten zwei-, dreipoligen und geerdeten Buchsen mit der Schutzklasse I und II geeignet; er ermöglicht einen sicheren Anschluss von übertragbaren elektrischen Geräten irgendwo auf der Welt (Haartrockner, Bügeleisen, Kochkanne, Notebook, usw.). Außer geerdeten Verbrauchern kann er zum Anschluss einer Reihe der Geräte mit flacher Gabel problemlos genutzt werden, z.B. Mobiltelefon, GPS, Kamera oder Digitalfotoapparat, MP3 usw.



## Verwendung des Reiseadapters

Vor der Verwendung sind alle Seitenreiter in die Ausgangspositionen (1) zu verschieben. Die Auslösetaste (2) drücken und mit dem gewählten Reiter in Richtung nach vorne schieben, bis er in der Arbeitsposition (3) einrastet. Die Gabel des elektrischen Adapters (4) in die Steckbuchse des Adapters (4) stecken. Den Adapter in die Netzsteckdose stecken. Beim Trennen in der umgekehrten Reihenfolge vorgehen.

### Einstellung für die Schweiz und Italien





Die der schweizerischen oder italienischen Steckbuchse entsprechende Gabel so schieben, dass sie in der Arbeitsstellung einrastet (wie oben beschrieben) (1). Übergang von der italienischen auf die schweizerische Gabel (alle drei Stifte müssen in einer Reihe geradlinig geordnet werden): Den mittlere Stift mit milder Kraft nach links drücken, bis ein deutliches Einrasten „Klick“ (2) zu hören ist. Drücken Sie dann auf den Stiftoberteil in Richtung nach rechts (3). Der Adapter ist nur dann einsatzbereit, wenn alle drei Stifte die senkrechte Position einnehmen. Beim Übergang zur Italienischen Gabel ist in der umgekehrten Reihenfolge (4) vorzugehen.



### **Hinweis**

- Benutzen Sie den Adapter nicht, sofern sein Gehäuse beschädigt wurde.
- Setzen Sie den Adapter der Flüssigkeits- oder Feuchtigkeitswirkung nicht aus.
- Dieser Adapter darf mit keinem anderen Adapter kombiniert werden. Die Ausnahme stellt der Reiseadapter Typ P0055N (World to Europe 2.0) dar, der in Verbindung mit World Adaptor Pro+ für den Anschluss

der ausländischen Gabeln (Typ UK, USA, Australien) verwendet werden kann.

- Legen Sie in die Öffnungen des Reiseadapters keine weiteren Gegenstände, Drähte, Klammern usw. ein. Greifen Sie in die Schaltung nicht hinein.
- Der Adapter regelt die Spannung nicht; die Eingangsspannung des anzuschließenden Geräts hat der örtlichen Netzspannung zu entsprechen.
- Bei einer Verschmutzung mit einem trockenen Tuch abwischen. Jeweils getrennt vom Elektronetz sauber machen.
- Trennen Sie den Adapter von der elektrischen Steckdose, wenn er nicht benutzt wird. Durch eine unsachgemäße Verwendung wird die Garantie des Herstellers automatisch aufgehoben. Der Hersteller kommt für verursachte Schäden nicht auf.
- Dieser Adapter ist für die Verwendung von Personen (einschließlich Kinder) nicht bestimmt, die durch ihr physisches, sinnliches oder mentales Unvermögen oder Mangel an Kenntnis oder Erfahrung an der sicheren Verwendung des Verbrauchers gehindert sind, sofern sie nicht beaufsichtigt werden oder hinsichtlich der Ver-

wendung des Verbrauchers von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person nicht eingewiesen wurden.

- Diese Bedienungsanweisung ist für die künftige Verwendung aufzubewahren.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

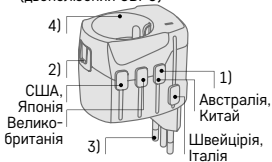
Eine Bedienungsanleitung finden Sie auf der Webseite:  
<http://www.emos.eu/download>

## UA | Універсальний дорожний адаптор

### World Adapter Pro+

1. Регулятор у початковому положенні
2. Звільнююча кнопка
3. Робочий стан розетки для окремих країн

#### 4. Заземлена розетка для подорожі з: Європи (двополюсний ЄВРО)



#### Сполучність дорожнього адаптеру (до розеток)



Австралія  
Китай



США  
Японія



Велико-  
британія



Швейцрія



Італія

World Адаптер Pro+ пригідний для більшості двох полярних, трьох полярних розеток із заземленням з класом

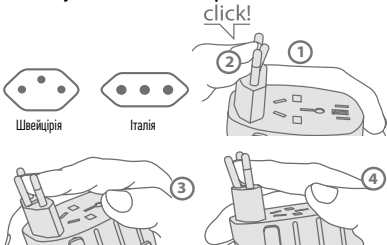
захисту I та II; дозволяє безпечно з'єднання переносних електроприладів у будь-якій точці світу (фен, праску, чайник, ноутбук і т.д.). Крім заземлених приладів також може бути без проблеми використаний для підключення різних пристроїв з плоскою вилкою, таких як мобільні телефони, GPS, камеру або цифрові фотоапарати, MP3 і т.д.



### **Використання дорожнього адаптера**

Перед використанням перемістити всі бокові регулятори назад у вихідне положення (1). Натисніть звільнюючу кнопку (2) і перемістіть обраним регулятором вперед поки не клацне в робоче положення (3). Засуньте вилку електроприладу у розетку адаптера (4). Адаптер засуньте у мережеву розетку. При відключенні діяти у зворотному порядку.

## Налаштування для Швейцарії та Італії



Вилку, що відповідає швейцарській і італійській розетці витягніть так, щоб вона клацнула в робоче положення (як описано вище) (1). Перехід від італійської вилки на швейцарську (всі три стержні повинні бути вирівняні в ряд): Легко натисніть середній стержень в ліву сторону, поки не почуєте голосне „клацнуття” (2). Потім натисніть верхню

частину стержня у праву сторону (3). Адаптер готовий для роботи тільки тоді, коли всі три стержні займають вертикальне положення. При переході на італійську вилку, виконайте дії у зворотному порядку (4)



### **Передосторога**

- Не використовуйте адаптер, якщо його футляр був пошкоджений.
- Не піддавайте адаптер впливам рідини та вологості.
- Цей адаптер не може бути комбінований з іншим адаптером. Винятком є дорожній адаптер, тип P0055N (World to Europe 2.0), який може бути використаний в поєднанні з World Adaptor Pro+ для підключення зарубіжних вилок (типу Великобританія, США, Австралія).
- До отвору дорожнього адаптера не вкладайте жодні інші предмети, дроти, шпильки і т.д. Не втручайтеся в підключення.
- Адаптер не регулює напругу, вхідна напруга підключеного пристрою, повинна відповідати місцевій мережі напруги.
- У разі забруднення, протріть сухою ганчіркою. Чистіть його завжди відключеним від електромережі .

- Витягніть адаптер з розетки, коли він не використовується. Неправильне використання автоматично порушує гарантію виробника. Виробник не несе відповідальності за причинену шкоду.
- Цей адаптер не призначений особам (включно дітей), яким фізична, смислова та розумова здатність чи не достаток досвіду і знання забороняють його безпечно використовувати, якщо за ними не буде догляду або якщо не були проінструктовані відносно користування електроприладом, відповідною особою, яка відповідає за їхню безпеку.
- Сховайте цю інструкцію для наступного використання.



Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

Інструкцію знайдете на сторінках:

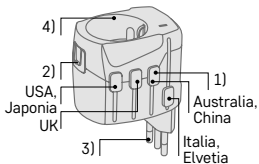
<http://www.emos.eu/download>



## RO|MD | Adaptor de voiaj universal

### World Adapter Pro+

1. Curyorul în poziție inițială
2. Buton declanșator
3. Poziție de lucru a ștecherului pentru fiecare țară
4. Priză cu împământare pentru călătorii din: Europa în: întreaga lume (mai mult de 150 de țări)



## Compatibilitatea adaptorului de voiaj (cu prize)



Australia  
China



USA  
Japonia



UK



Elveția



Italia

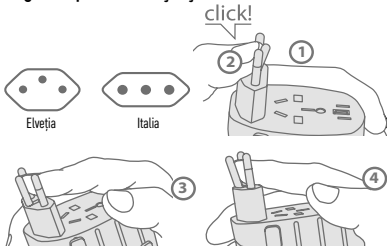
World Adapter Pro+ este compatibil cu majoritatea prizelor bipolare, tripolare și de pământ cu clasa de protecție I și II; permite conectarea în siguranță a aparatelor electrice portabile oriunde în lume (uscător de păr, fier de călcat, ceainic, laptop, etc.). În afara aparatelor cu împământare poate fi folosit fără probleme și pentru conectarea unui șir întreg de aparate cu ștecher plat, de ex. telefon mobil, GPS, camera de luat vederi sau aparat de fotografiat digital, MP3, etc.



## Utilizarea adaptorului de voiaj

Înainte de utilizare comutați toți cursorii laterali în poziții inițiale (1). Apăsați butonul declanșator (2) și deplasați cursorul ales spre înainte, până nu se fixează în poziție de lucru (3). Introduceți ștecherul aparatului electric în priza adaptorului (4). Introduceți adaptorul în priza de rețea. La deconectare procedați în mod invers.

## Reglarea pentru Elveția și Italia



Scoateți ștecherul corespunzător prizei elvețiene și italiene astfel, încât să se fixeze în poziție de lucru (cum este descris mai sus) (1). Trecerea de la ștecherul italian la cel elvețian (toți trei pini trebuie să fie aliniați în linie): Apăsați ușor pinul mijlociu spre stânga, până ce nu auziți clar un pocnet (2). Apoi împingeți partea superiară a pinului spre dreapta (3). Adaptorul este pregătit pentru utilizare doar atunci, când toți trei pini au poziție perpendiculară. Pentru trecerea la ștecherul italian procedați în ordinea inversă a pașilor descriși (4).



### **Avertizare**

- Nu folosiți adaptorul dacă carcasa acestuia este deteriorată.
- Nu expuneți adaptorul la acțiunea lichidelor sau umezelii.
- Acest adaptor nu poate fi combinat cu alt adaptor. Excepție face adaptorul de voiaj tip P0055N (World to Europe 2.0), care poate fi utilizat în conexiune cu World Adaptor Pro+ pentru conectarea ștecherelor străine (tip UK, USA, Australia).

- În deschizăturile adaptorului de voiaj nu introduceți nici un fel de alte obiecte, sârme, agrafe etc. Nu interveniți la circuite.
- Adaptorul nu modifică tensiunea; tensiunea de intrare a aparatului conectat trebuie să corespundă cu tensiunea de rețea locală.
- În caz de murdărire ștergeți cu o cârpă uscată. Curățați întotdeauna deconectat de la rețeaua electrică.
- Scoateți adaptorul din priză, dacă nu este utilizat. Utilizarea incorectă anulează automat garanția producătorului. Producătorul nu poartă responsabilitatea pentru pagubele provocate.
- Acest adaptor nu este destinat persoanelor a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea în siguranță a consumatorului, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea consumatorului de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru folosință ulterioară.



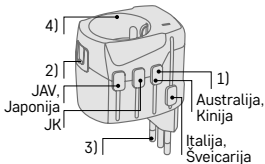
Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

Manual aflați pe paginile: <http://www.emos.eu/download>

## LT | Kelioninis adapteris

### World Adapter Pro+

1. Slankiklis
2. Atrakinimo mygtukas
3. Šaliai pritaikyti kištukai
4. Keliautojams iš Europos („Schuko“ ir 2-polis europinis kištukai), keliaujantiems po visą pasaulį (daugiau nei 150 šalių)



## Suderinamumas (iš lizdo pusės)



Australia  
Kinija



JAV  
Japonija



JK



Šveicarija



Italija

World Adapter Pro+ adapteris tinka daugumai I ir II apsaugos klasės 2 ir 3 polių kištukų bei kištukų su įžeminimu; naudojant šį adapterį galima saugiai jungti nešiojamuosius prietaisus į elektros lizdus visame pasaulyje. Jį galima

naudoti su įvairiais prietaisais, tokiais kaip fėnas, išmanusis telefonas, barzdaskutė, MP3 grotuvas, nešiojamasis kompiuteris, fotoaparatas, žaidimų konsolė, GPS, kamera ir t. t.



## **Naudojimas**

Prieš naudodami visus šonuose esančius slankiklius patraukite atgal į pradinę padėtį (1). Nuspauskite atrakinimo mygtuką (2) ir stumkite pasirinktą slankiklį pirmyn, kol šis užsifiksuos (3). Prijunkite prietaiso kištuką prie adapterio (4). Įjunkite adapterį į elektros lizdą.



## Kištuvo nustatymas Šveicarijoje/Italijoje



Šveicarija



Italija



Išstumkite Šveicarijoje / Italijoje naudojamą kištuką, kol šis užsifiksuos (kaip aprašyta aukščiau) (1). „itališko“ kištuko keitimas į „šveicarišką“ (visi trys kontaktai turi būti išdėstyti linija): vidurinį kontaktą stumkite kairėn, kol pasigirs aiškus spragtelėjimas (2). Tada viršuje esantį kontaktą stumkite dešinėn (3). Adapterio negalima naudoti, kol visi trys kontaktai nebus vertikalioje padėtyje. Norėdami pakeisti, kad būtų galima naudoti Italijoje, paprasčiausiai atlikite veiksmus atbuline tvarka (4).



### **Avertizare**

- Nesinaudokite adapteriu, jeigu pažeistas korpusas.
- Saugokite adapterį nuo bet kokio skysčio ar drėgmės.
- Šio adapterio negalima naudoti su jokių kitu adapteriu. Vienintelė išimtis – P0055N (World to Europe 2.0) tipo kelioninis adapteris, kurį galima naudoti su „World Adaptor Pro+“ adapteriu norint jungti į JK, JAV, Australijos tipo kištukus.
- Į adapterio skylės nekiškite jokių kitų daiktų.
- Šis adapteris nekeičia įtampos; naudojamo prietaiso įėjimo srovė privalo atitikti vietos tinklo įtampą.

- Nešvarų adapterį valykite sausa šluoste. Prieš valydami įsitikinkite, kad adapteris išjungtas iš elektros tinklo.
- Nenaudojamą adapterį išjunkite iš elektros lizdo. Netinkamai naudojant adapterį gamintojo garantijos galiojimas automatiškai panaikinamas. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurie dėl fizinės, jutiminės ar protinės negalios, patirties ar žinių stokos negali šio prietaiso naudoti saugiai, nebent juos prižiūrėtų ir dėl saugaus naudojimo nurodymus duotų už jų saugumą atsakingas asmuo.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Išsaugokite šią instrukciją, kad galėtumėte pasitikslinti ateityje.



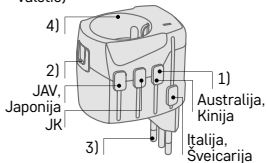
Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisieki su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

Išsami instrukcija pateikiama: <http://www.emos.eu/download>

## LV | Ceļojumu adapteris

### World Adapter Pro+

1. Bīdnis
2. Atbloķēšanas poga
3. Dažādām valstīm atbilstoši spraudņi
4. Ceļotājiem no Eiropas („Schuko” un divu polu Eiropas standarta spraudnis) visā pasaulē (vairāk nekā 150 valstīs)



## Savietojamība (ligzdas sākā)



Austrālija  
Ķīna



ASV  
Japāna



Apvienotā  
Karaliste



Šveice



Itālija

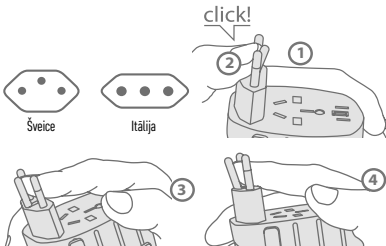
Adapteris World Adapter Pro+ ir piemērots lielākajai daļai divu un triju polu spraudņu un zemēto spraudņu ar I un II aizsardzības klasi; šis ir drošākais veids Jūsu pārnēsājamo ierīču pievienošanai visā pasaulē. To var izmantot ar daudzām un dažādām ierīcēm, tostarp ar matu fēnu, viedtālruni, elektrisko skuvekli, MP3 atskaņotāju, pārnēsājamo datoru, kameru, videospēļu konsoli, GPS, videokameru utt.



## Pamata lietošana

Pirms lietošanas pārbīdiet visus bīdņus sānos atpakaļ uz to sākuma pozīcijām (1). Nospiediet atbloķēšanas pogu (2) un pārbīdiet izvēlēto bīdni uz priekšu, līdz tas nonāk paredzētajā vietā, atskanot klikšķim (3). Pieslēdziet ierīces spraudņa elektrības kontaktdakšu adapterim (4). Pieslēdziet adapteri elektrotīklam.

## Spraudņa iestatīšana (Šveice/Itālija)



Pabīdiet Šveicei/Itālijai paredzēto spraudni, līdz tas tiek bloķēts paredzētajā vietā (tā, kā aprakstīts iepriekš) (1). Nomaina no Itālijas uz Šveices spraudni (visām trim tapām jāatrodas vienā rindā): ar nelielu spēku paspiediet vidējo tapu uz kreiso pusi, līdz ir skaidri dzirdams klikšķis (2). Tad paspiediet augšējo tapu uz labo pusi (3). Adapteris nav gatavs lietošanai, kamēr visas trīs tapas neatrodas vertikālā stāvoklī. Lai nomainītu iestatījumus lietošanai Itālijā, vienkārši veiciet procedūru pretējā secībā (4).



### **Brīdinājums!**

- Neizmantojiet adapteri, ja ir bojāts tā ietvars. Nepieļaujiet adaptera saskari ar šķidrumiem vai mitrumu.
- Šo adapteri aizliegts savienot ar citiem adapteriem. Vienīgais izņēmums ir ceļojumu adaptera tips P0055N (World to Europe 2.0), kuru var izmantot savienojumā ar „World Adaptor Pro+”, lai pieslēgtu ārzemju (Apvienotās Karalistes, ASV, Austrālijas) spraudņus.
- Neievietojiet citus priekšmetus adaptera atverēs.
- Šis adapteris nepārveido spriegumu; pieslēdzamās ierīces ieejas spriegumam jāatbilst vietējā elektrotīkla spriegumam.

- Ja adapteris ir netīrs, notīriet to ar sausu drānu. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet adapteri no elektrotīkla.
- Atvienojiet adapteri no elektrotīkla kontaktligzdas, ja tas netiek izmantots. Nepareiza adaptera lietošana automātiski anulē ražotāja sniegto garantiju. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem.
- Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, kas var nodrošināt drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu.
- Sargājiet no bērniem.
- Lūdzu, saglabājiet šo instrukciju turpmākai lietošanai.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

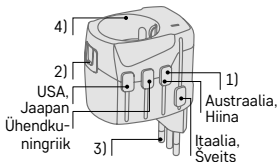
Pilns instrukcijas teksts ir pieejams šeit:



## EE | Kogu maailmas kasutatav adapter

### World Adapter Pro+

1. Liugur
2. Avamisnupp
3. Riigipõhised pistikud
4. Reisijatele, kes saavad Euroopast (Schuko- ja kahepooluseline europistik) ja reisivad mujale maailma (rohkem kui 150 riiki)



## Sobivus (pistiku poolest)



Austraalia  
Hiina



USA  
Jaapan



Ühendku-  
ningriik



Šveits



Itaalia

Kogu maailmas kasutatav adapter on sobiv enamikule kahe- ja kolmepooluselistele ning maandusega pistikutele kaitseklassidega I ja II; see on kogu maailmas ohutuim viis, kuidas oma kaasaskantavaid seadmeid vooluvõrku ühendada. Seda saab kasutada koos erinevate seadmetega, sealhulgas järgmistega: foon, nutitelefon, pardel, MP3-mängija, sülearvuti, kaamera, mängukonsool, GPS-vastuvõtja, videokaamera jne.



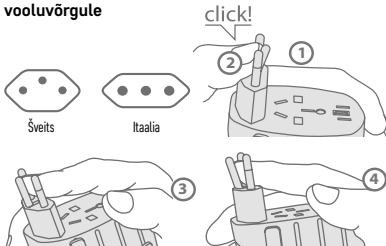
## Tavakasutus

Enne kasutamist lükake kõik seadme külgedel asuvad liugurid nende lähteasenditesse (1).

Vajutage avamisnupule (2) ja liigutage väljavalitud liugurit ettepoole, kuni see fikseerub klõpsatusega paigale (3).

Ühendage seadme elektrikistik adapteriga (4). Ühendage adapter vooluvõrku.

## Pistiku seadistamine vastavalt Šveitsi/Itaalia vooluvõrgule



Suruge Šveitsi/Itaalia pistikut väljapoole, kuni see lukustub omale kohale (nagu eespool kirjeldatud) (1). Itaalia pistiku muutmise Šveitsi pistikuks (kõik kolm tihvti peavad olema ühes reas): lükake keskmist tihvti kergelt surudes vasakule, kuni kuulete klõpsatust (2). Seejärel suruge ülemist tihvti paremale (3). Adapter on kasutamiseks valmis alles siis, kui kõik kolm tihvti on vertikaalses asendis. Seadistuse muutmiseks Itaalia vooluvõrku sobivaks viige toiming lihtsalt vastupidises järjekorras läbi (4).



### **Hoiatus!**

- Ärge adapterit kasutage, kui selle korpus on kahjustunud.
- Ärge laske adapteril mis tahes vedeliku või niiskusega kokku puutuda.
- Seda adapterit ei saa kasutada koos mis tahes muu adapteriga. Erand on reisiadapter nr P0055N (World to Europe 2.0), mida saab kombineerida antud adapteriga World Adapter Pro+, et luua ühendus välismaistes pistikupesades (UK-, USA-, Austraalia-tüüpi pesad).
- Ärge sisestage adapteri avadesse esemeid või objekte.

- Antud adapteris ei toimu pinge muundamist; ühendatava seadme sisendpinge peab vastama kohaliku vooluvõrgu pingele.
- Määratud seade pühkige kuiva lapiga puhtaks. Veenduge, et adapter on enne puhastamist vooluvõrgust eemaldatud.
- Kui te adapterit ei kasuta, ühendage see vooluringi pistikupesast lahti. Adapteri sobimatu kasutamine tühistab automaatselt tootja garantii. Tootja ei vastuta kahjude eest.
- Antud seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või vähesed kogemused ja teadmised takistavad seadme ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Palun hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.



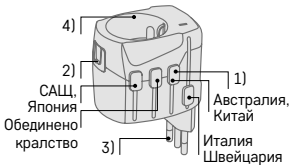
Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

Üksikasjaliku kasutusjuhendi leiате veebilehelt <http://www.emos.eu/download>

## BG | Универсален адаптер за пътуване

### World Adapter Pro+

1. Плъзгач
2. Отключващ бутон
3. Специфични за държавата щифтове
4. За пътуващи от: Европа (стандарт Шуко и 2-полюсен евростандарт) към: Цял свят (повече от 150 държави)



### Съвместимост (от страната на гнездата)



Австралия  
Китай



САЩ  
Япония



Обединено  
кралство



Швейцария



Италия

Универсалният адаптер за пътуване Pro+ е подходящ за повечето 2-полюсни, 3-полюсни и заземени щепсели с клас на защита I и II; това е най-безопасният начин да свържете към захранване Вашите преносими устройства по целия свят. Този адаптер може да се използва за широк

набор от устройства, включително: сешоар, смартфон, самобръсначка, MP3 плейър, лаптоп, фотоапарат, игрална конзола, GPS, камера и др.

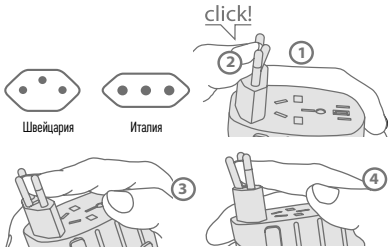


## **Първоначална употреба**

Преди употреба преместете всички плъзгачи от страни назад в първоначалното им положение (1). Натиснете отключващия бутон (2) и преместете избора от Вас плъзгач напред, докато щракне на мястото си (3). Свържете щепсела на устройството към адаптера (4). Свържете адаптера към мрежата.



## Настройване на щепсела за Швейцария и Италия



Избутайте щифта за Швейцария и Италия, докато се блокира на мястото си (както е описано по-горе) (1). Промяна от щепсел за Италия към щепсел за Швейцария (и трите щифта трябва да са изравнени в редица): Избутайте леко средния щифт наляво, докато чуete характерното щракване (2). След това избутайте горния щифт надясно

(3). Адаптерът не е готов за използване, докато и трите щифта не са във вертикално положение. За да промените настройката за Италия, просто изпълнете процедурата в обратен ред (4).



### **Предупреждение**

- Не използвайте адаптера, ако корпусът му е повреден.
- Не излагайте адаптера на каквито и да било течности или влага.
- Този адаптер не може да се използва в комбинация с друг адаптер. Изключение прави адаптерът за пътуване тип P0055N (World to Europe 2.0), който може да се използва за свързване към универсалния адаптер Pro+ за свързване на чуждестранни щепсели (тип Обединено кралство, САЩ и Австралия).
- Не пъхайте други предмети в отворите на адаптера.
- Този адаптер не е преобразувател на напрежение; входящото напрежение на устройството, което желаете да свържете, трябва да съвпада с напрежението на местната електрическа мрежа.
- Почиствайте замърсяванията със суха кърпа. Преди да почиствате адаптера, се уверете, че той не е включен към мрежата.

- Изключвайте адаптера от контакта, когато не го използвате. Неправилната употреба на адаптера автоматично анулира гаранцията на производителя. Производителят не носи отговорност за такива щети.
- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без достатъчно опит и знания, които поради това са неспособни да го използват по безопасен начин, освен когато са контролирани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Пазете далеч от малки деца.
- Спазвайте тези инструкции при употреба на уреда в бъдеще.



Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктовете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да

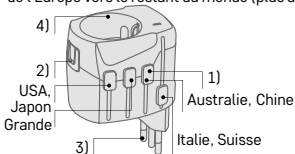
попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

Подробно ръководство може да се намери в интернет на адрес. <http://www.emos.eu/download>

## FR | Adaptateur de voyage universel

### World Adapter Pro+

1. Cavalier en position d'origine
2. Bouton de déverrouillage
3. Position de travail de la fiche pour les différents pays
4. Fiche avec mise à la Terre vous permettant de voyager de l'Europe vers le restant du monde (plus de 150 pays)



## Compatibilité de l'adaptateur de voyage (prises électriques)



Australie  
Chine



USA  
Japon



Grande



Suisse



Italie

L'adaptateur World Adapter Pro+ est compatible avec la majorité des prises bi- et tripolaires avec mise à la Terre qui ont une classe de protection I et II ; il vous permet de raccorder en toute sécurité des appareils/dispositifs/équipements électriques portatifs et ce, partout dans le monde (sèche-cheveux, fer à repasser, bouilloire électrique, ordinateur portable, etc.). Outre pour les appareils mis à la Terre, cet adaptateur peut également être utilisé pour y raccorder toute une série d'appareils ayant une fiche plate tels qu'un téléphone portable, un GPS, une caméra ou un appareil photo numérique, un lecteur MP3 etc. Réglages pour la Suisse et l'Italie.

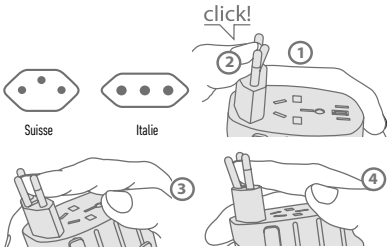


## **Utilisation de l'adaptateur de voyage**

Avant toute utilisation, remettre tous les cavaliers latéraux dans leurs positions d'origine respectives (1). Appuyer sur le bouton de déverrouillage (2) et déplacer le cavalier pertinent vers l'avant, jusqu'à ce qu'il se clipse dans sa position de travail (3). Introduire la fiche de l'appareil électrique dans la prise de l'adaptateur

(4). Brancher l'adaptateur à une prise électrique. Lors du débranchement, procéder dans l'ordre inverse.

## Réglages pour la Suisse et l'Italie



Faire sortir la fiche correspondant à une prise suisse et italienne et ce, de manière à ce qu'elle se clipse en position de travail (procéder comme indiqué ci-dessus) (1). Passage d'une fiche italienne à une fiche suisse (les trois broches doivent être alignées sur une même rangée) : Pousser légèrement la broche du milieu vers la gauche, jusqu'à ce

que vous entendiez un “déclic” bien distinct (2). Pousser ensuite la partie haute de la broche vers la droite (3). L’adaptateur ne sera prêt à être utilisé que lorsque les trois broches occuperont une position verticale et perpendiculaire à l’embase. Pour passer d’une fiche suisse à une fiche italienne, procéder dans l’ordre inverse (4).



### **Avertissement**

- Ne pas utiliser l’adaptateur si son fourreau a été endommagé.
- Ne pas exposer l’adaptateur à l’action des liquides ou de l’humidité.
- Cet adaptateur ne peut pas être combiné avec un autre adaptateur. La seule exception à cette règle est l’adaptateur de voyage de type P0055N (World to Europe 2.0) qui peut être combiné à l’adaptateur World Adaptor Pro+ pour raccorder des fiches étrangères (type Grande-Bretagne, USA, Australie).
- N’introduire aucun objet, fil, agrafe, trombone, etc. dans les orifices de l’adaptateur de voyage. Ne pas intervenir sur son raccordement électrique.



- Cet adaptateur ne modifie pas la tension ; la tension d'entrée de l'appareil/du dispositif raccordé doit correspondre à la tension du réseau local.
- Si cet adaptateur est sale, il conviendra de le nettoyer à l'aide d'un chiffon sec. Avant de le nettoyer, toujours le débrancher du réseau électrique.
- Débrancher l'adaptateur lorsque vous ne l'utilisez pas. Toute utilisation incorrecte entraînera automatiquement l'annulation de la garantie du fabricant. Le fabricant ne pourra pas être porté responsable des dommages causés.
- Cet adaptateur n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques et/ou sensorielles limitées, qui ont des troubles mentaux ou qui ne sont pas suffisamment expérimentées, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité ou qu'une telle personne leur ait fait suivre une formation relative à l'utilisation de l'appareil.
- Conserver cette notice afin de l'avoir à disposition en cas de besoin.



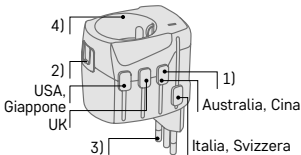
Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets tries. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent atteindre les eaux souterraines et, par la suite, la chaîne alimentaire, où elles peuvent affecter la santé humaine.

La notice est disponible sur le site Internet suivant : <http://www.emos.eu/download>

## IT | Adattatore da viaggio universale

### **World Adapter Pro+**

1. Corsoio in posizione iniziale
2. Pulsante di sblocco
3. Posizione di lavoro della spina per i vari paesi
4. Presa di terra per viaggiare dall'Europa in tutto il mondo (più di 150 paesi)



## Compatibilità dell'adattatore da viaggio (con le prese)



Australia  
Cina



USA  
Giappone



UK



Svizzera



Italia

World Adapter Pro+ è adatto alla maggior parte delle prese bipolari, tripolari e con messa a terra con classe di protezione I e II; consente di collegare in modo sicuro

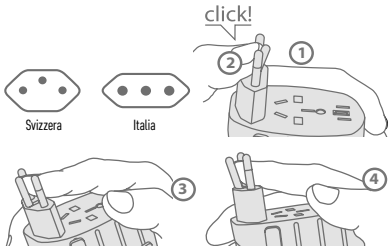
i dispositivi elettrici portatili in qualsiasi parte del mondo (asciugacapelli, ferro da stiro, bollitore, laptop ecc.). Oltre agli elettrodomestici messi a terra, può essere facilmente utilizzato per collegare un'ampia gamma di dispositivi con spina piatta, come telefoni cellulari, GPS, fotocamere o macchine fotografiche digitali, MP3 ecc. Configurazione per la Svizzera e l'Italia.



## Utilizzo dell'adattatore da viaggio

Prima dell'uso, riportare tutti i corsoi laterali nella posizione iniziale (1). Premere il pulsante di rilascio (2) e spostare in avanti il corsoio selezionato finché non scatta in posizione di lavoro (3). Inserire la spina dell'apparecchio elettrico nella presa dell'adattatore (4). Inserire l'adattatore nella presa di corrente. Per scollegare seguire la procedura inversa.

## Configurazione per la Svizzera e l'Italia



Estrarre la spina corrispondente alla presa svizzera e italiana in modo che scatti in posizione di lavoro (come descritto sopra) (1). Passare dalla spina italiana alla spina svizzera (tutti e tre i perni devono essere allineati): Spingere il perno centrale leggermente verso sinistra fino a sentire un netto „clic“ (2). Spingere quindi la parte superiore del perno

in direzione destra (3). L'adattatore è pronto per l'uso solo quando tutti e tre i perni sono in posizione perpendicolare. Quando si passa alla spina italiana, invertire l'ordine dei passaggi (4).



### **Avvertenza**

- Non utilizzare l'adattatore se il suo alloggiamento è stato danneggiato.
- Non esporre l'adattatore a liquidi o umidità.
- Questo adattatore non deve essere combinato con nessun altro adattatore. Fa eccezione l'adattatore da viaggio, tipo P0055N (World to Europe 2.0), che può essere utilizzato insieme all'adattatore World Pro+ per collegare spine straniere (tipo UK, USA, Australia).
- Non inserire nei fori dell'adattatore da viaggio altri oggetti, fili, graffette ecc. Non manomettere il cablaggio.
- L'adattatore non regola la tensione; la tensione di ingresso del dispositivo collegato deve corrispondere alla tensione di rete locale.
- In caso di sporcizia, pulire con un panno asciutto. Prima di pulire scollegare sempre dalla rete elettrica.

- Scollegare l'adattatore dalla presa di corrente quando non viene utilizzato. L'uso improprio fa decadere automaticamente la garanzia del produttore. Il produttore non è responsabile per danni causati.
- Questo adattatore non è destinato a essere usato da persone (compresi i bambini) la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Conservare questo manuale per riferimenti futuri.



Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizza punti di raccolta speciali per i rifiuti differenziati. Contatta le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta.

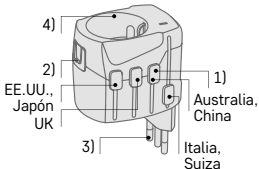
Se i dispositivi elettronici dovessero essere smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e, di conseguenza, la catena alimentare, dove potrebbe influire sulla salute umana.

Il manuale è consultabile all'indirizzo: <http://www.emos.eu/download>

## ES | Adaptador de viaje universal

### World Adapter Pro+

1. Palanca en la posición de salida
2. Botón para aflojar
3. Clavija de funcionamiento para diferentes países.
4. Enchufe con salida a tierra para viajar de Europa a todo el mundo (más de 150 países)





## Compatibilidad del adaptador de viaje (con los enchufes)



Australia  
China



EE.UU.  
Japón



UK



Suiza



Italia

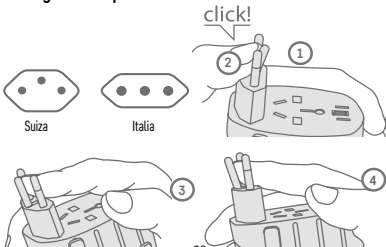
World Adapter Pro+ es adecuado para la mayoría de enchufes de dos y tres polos, con la salida a tierra y la clase I y II de seguridad; permite la conexión segura de los dispositivos eléctricos portables en cualquier lugar del mundo (secador de pelo, plancha, calentador de agua, notebook, etc.). Además de los aparatos con salida a tierra puede ser utilizado sin problemas para conectar una gran variedad de aparatos con clavija plana, cómo por ejemplo: el teléfono móvil, GPS, cámara o cámara digital, MP3 etc. Configuración para Suiza e Italia.



## Uso del adaptador de viaje

Antes del uso cambie todas las palancas laterales a la posición de salida (1). Pulse el botón de aflojar (2) y mueva la palanca escogida hacia adelante, hasta que no haga clic en la posición de funcionamiento (3). Inserte la clavija del aparato eléctrico al enchufe del adaptador (4). Inserte adaptador al enchufe de suministro. Para desconectar proceda por orden contrario.

### Configuración para Suiza e Italia.



Haga salir la clavija correspondiente al enchufe suizo e italiano de tal manera para que haga clic en la posición de funcionamiento (según está descrito arriba) (1). Cambio de la clavija para Italia a la clavija para Suiza (las tres palancas deben estar en fila): Empuje la palanca en medio hacia la izquierda utilizando fuerza moderada hasta oír claramente “un clic” (2). Después apriete en la parte superior de la palanca hacia la derecha (3). Adaptador está listo para su uso sólo si las tres palancas están en la posición perpendicular. Al cambiar la clavija para Italia proceda por orden contrario de los pasos (4).



## **ADVERTENCIA**

- No use el adaptador si la funda está dañada.
- No exponga el adaptador a los efectos de cualquier líquido o humedad.
- Este adaptador no debe ser combinado con otro adaptador. Con la excepción del adaptador de viaje tipo P0055N (World to Europe 2.0) que se puede usar junto a World Adaptor Pro+ para conectar las clavijas extranjeras (tipo UK, EE.UU., Australia).

- No introduzca al adaptador de viaje ningunos objetos, cables, pinzas, etc. No intervenga en la conexión.
- Adaptador no regula el voltaje; La tensión de entrada del aparato conectado debe corresponder a la tensión de red local.
- En el caso de que el aparato se ensucie, límpielo con un trapo seco. Realice la limpieza siempre con el aparato desconectado de la red eléctrica.
- Desconecte el adaptador del enchufe eléctrico si no está en uso. El uso indebido acaba automáticamente con la garantía del fabricante. El fabricante no se responsabiliza por los daños ocasionados.
- Este aparato no está destinado para su uso por personas (niños incluidos) cuya capacidad física, sensorial o mental, o su experiencia y conocimientos, no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del aparato por parte del responsable de su seguridad.
- Guarde este manual para futuras consultas



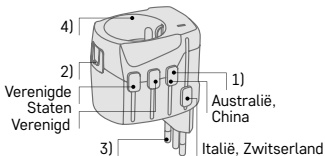
No las elimine con la basura doméstica. Utilice puntos de recolección especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se eliminan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por consiguiente, a los alimentos en la cadena, donde podría afectar a la salud humana.

Puede encontrar el manual en la página web: <http://www.emos.eu/download>

## NL | Universele reisadapter

### **World Adapter Pro+**

1. Ruitertje in de uitgangspositie
2. Ontgrendelknop
3. Werkpositie van de stekker voor individuele landen
4. Geaard stopcontact voor reizen vanuit Europa naar de hele wereld (meer dan 150 landen)



## Verenigbaarheid van de reisadapter (met stopcontacten)



Australië  
China



Verenigde  
Staten



Verenigd



Zwitserland



Italië

World Adapter Pro+ is geschikt voor de meeste twee- en driepolige en geaarde stopcontacten met beschermingsklasse I en II; maakt het mogelijk draagbare elektrische toestellen (haardroger, strijkijzer, snelkoker, notebook enz.)

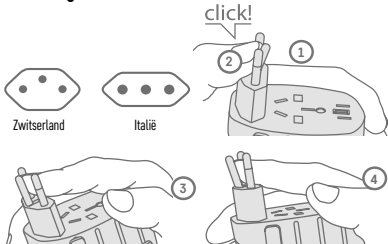
overal ter wereld aan te sluiten. Behalve gearde apparaten kan hij ook zonder problemen worden gebruikt om een groot aantal apparaten met een platte stekker aan te sluiten, bijv. mobiele telefoon, gps, camera of digitaal fototoestel, mp3, enz. Instelling voor Zwitserland en Italië.



### **Gebruik van de reisadapter**

Schuif voor gebruik alle zijruitertjes terug naar de uitgangsposities (1). Druk op de ontgrendelknop (2) en schuif het gekozen ruitertje naar voren, tot hij vastklikt in de werkpositie (3). Steek de stekker van het elektrische apparaat in het stopcontact van de adapter (4). Steek de adapter in het stopcontact van elektriciteitsnet. Ga bij het loskoppelen in omgekeerde volgorde te werk.

## Instelling voor Zwitserland en Italië



Schuif de stekker die geschikt is voor het Zwitserse en Italiaanse stopcontact, dat deze vastklikt in de werkpositie (zoals boven beschreven) (1). Overgang van de Italiaanse stekker naar de Zwitserse stekker (alle drie pinnen van de stekker moeten op één rij staan): Duw de middelste stift met een milde kracht naar links, tot u een duidelijke "klik" (2) hoort. Druk daarna op de top van de pin in de richting naar



rechts (3). De adapter is allen dan klaar voor gebruik, als alle pinnen haaks staan. Om over te schakelen naar de Italiaanse stekker, voert u de stappen (4) in omgekeerde volgorde uit.



### **Waarschuwing**

- Gebruik de adapter niet als de behuizing ervan beschadigd is.
- Stel de adapter niet bloot aan vloeistoffen en vocht.
- Deze adapter mag niet worden gecombineerd met een andere adapter. Een uitzondering vormt de reisadapter van type P0055N (World to Europe 2.0), die in combinatie met de World Adapter Pro+ gebruikt kan worden om buitenlandse stekkers aan te sluiten (type Verenigd Koninkrijk, Verenigde Staten, Australië).
- Plaats geen andere voorwerpen, draden, papierklemmen enz. in de gaten van de reisadapter. Knoei niet met de bedrading.
- De adapter regelt de spanning niet; deingangsspanning van het aangesloten apparaat moet overeenkomen met de lokale netspanning.

- Maak het verontreinigde apparaat schoon met een droge doek. Maak hem alleen schoon, als hij afgekoppeld is van het elektrische net.
- Als de adapter niet wordt gebruikt, koppel hem af van het elektrische stopcontact. Bij oneigenlijk gebruik vervalt automatisch de fabrieksgarantie. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor toegebrachte schade.
- Deze adapter is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik



Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over            inzamelpunten. Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en

vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.

De handleiding is te vinden op: <http://www.emos.eu/>  
download

Country compatibility list  
Seznam podporovaných zemí  
Zoznam podporovaných krajín  
Lista krajów, w których jest możliwe korzystanie  
z adaptera  
Támogatott országok listája  
Seznam podprtih držav  
Lista zemalja za koje je (adapter) namijenjen  
Liste der geförderten Länder  
Список країн котрим надається підтримка  
Țabelul ȕărilor compatibile  
Šalių, kuriose galima naudoti, sąrašas  
Adapteris ir savietojams turpmāk minētajās  
valstīs  
Toetatud riikide loend  
Списък на поддържаните държави  
Liste des pays où il est possible d'utiliser cet  
adaptateur  
Elenco dei paesi supportati  
Listado de los países soportados  
Lijst met ondersteunde landen

Afghanistan	Republic	Gambia	Lebanon	Okinawa	Tajikistan
Antigua/	Chad	(Republic	Liberia	Oman	Tanzania
Barbuda	Channel	of the)	Macau	Panama	Thailand
Argentina	Islands	Georgia	Macedonia	Papua New	Tonga
Aruba	Chile	Ghana	Madagascar	Guinea	Trinidad &
Australia	China	Gibraltar	Madeira	Peru	Tobago
Azores	Colombia	Greenland	Malawi	Philippines	Tunisia
Bahamas	Comoros	Grenada	Malaysia	Puerto Rico	Turkey
Bahrain	(Union of the)	Guadeloupe	Maldives	Qatar	Turkmenistan
Balearic	Congo	Guam	Mali	Rwanda	Uganda
Islands	(Republic	Guatemala	Malta	Samoa	United Arab
Bangladesh	of the)	Guinea	Martinique	Samoa (US	Emirates
Barbados	Cook Islands	Guyana	Mauritius	American	United
Belize	Costa Rica	Haiti	Mexico	part)	Kingdom
Benin	Côte d'Ivoire	Honduras	Micronesia	Saudi Arabia	United States
Bermuda	Cuba	Hong Kong	Mongolia	Senegal	of America
Bhutan	Djibouti	Iceland	Montenegro	Seychelles	Uruguay
Botswana	Dominica	Indonesia	Montserrat	Sierra Leone	Uzbekistan
Brazil	Dominican	Iraq	Morocco	Singapore	Vanuatu
Brunei	Republic	Ireland	Mozambique	St. Kitts-Nevis	Venezuela
Burkina Faso	East Timor	Isle of Man	Myanmar	St. Lucia	Vietnam
Burundi	Ecuador	Jamaica	(Burma)	St. Vincent	Virgin Islands
Cambodia	El Salvador	Japan*	Nauru	and the	Yemen
Cameroon	Equatorial	Jordan	Netherlands	Grenadines	Zambia
Canada	Guinea	Kenya	Antilles	Suriname	Zimbabwe
Cape Verde	Ethiopia	Kiribati	New Caledonia	(Republic of)	
Cayman	Falkland	Korea South	New Zealand	Syria	
Islands	Islands	Kuwait	Niger	Tahiti	
Central African	Fiji	Laos	Nigeria	Taiwan	



# GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  7. nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  8. predelave brez odobritve proizvajalca
  9. neupoštevanja navodil za uporabo aparata
10. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
11. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
12. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
13. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenemu delavniku (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Potovalni adapter

---

TIP:

1.103145

---

DATUM IZROČITVE BLAGA:

---

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini,  
Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: reklamacije@emos-si.si